

Warszawa, dnia 21 lutego 2024 r.

Sygn. akt VI Ka 610/23

1.

2. WYROK

2.1. W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

3. Sąd Okręgowy Warszawa-Praga w Warszawie VI Wydział Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący: SSO Adam Bednarczyk

Sędziowie: SO Beata Tymoszów

SO Anna Zawadka

protokolant: protokolant sądowy Aneta Dygas

4. przy udziale prokuratora Marii Jaskuły i oskarżycielki posiłkowej K. G. (1)

po rozpoznaniu dnia 21 lutego 2024 r.

5. sprawy S. K. syna J. i M., ur. (...) w L.

6. oskarżonego o przestępstwo z art. 177 § 2 kk

7. na skutek apelacji wniesionych przez obrońcę oskarżonego i pełnomocnika oskarżycieli posiłkowych

8. od wyroku Sądu Rejonowego w Legionowie

9. z dnia 27 stycznia 2023 r. sygn. akt II K 987/21

- 1. zaskarżony wyrok zmienia w ten sposób, że na podstawie art. 69 § 1 kk i art. 70 § 1 kk wykonanie orzeczonej wobec S. K. kary pozbawienia wolności warunkowo zawiesza na okres próby 2 (dwóch) lat;**
- 2. orzeczony wobec S. K. na podstawie art. 42 § 1 kk zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych łagodzi do 2 (dwóch) lat;**
- 3. orzeczoną na podstawie art. 46 § 1 kk kwotę częściowego naprawienia szkody na rzecz oskarżycieli posiłkowych zmniejsza do kwoty 27.129,00 (dwadzieścia siedem tysięcy sto dwadzieścia dziewięć) zł;**
- 4. w pozostałej części tenże wyrok utrzymuje w mocy;**
- 5. zasądza od oskarżonego na rzecz Skarbu Państwa 180,00 zł tytułem opłaty za II Instancję i pozostałe koszty sądowe za postępowanie odwoławcze w części na niego przypadającej;**
- 6. zwalnia oskarżycieli posiłkowych - K. G. (1), K. G. (2) i H. G. od kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze, przejmując je na rachunek Skarbu Państwa w częściach na nich przypadających.**

UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 610/23	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	2		
1. CZĘŚĆ WSTĘPNA			
1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji			
Wyrok Sadu Rejonowego w Legionowie z dnia 27 stycznia 2023 r. sygn. akt II K 987/23			
1.2. Podmiot wnoszący apelację			
# oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# oskarżyciel posiłkowy			
# oskarżyciel prywatny			
# obrońca			

# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# inny			
1.3. Granice zaskarżenia			
1.1.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
1.1.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		

#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

1.4. Wnioski				
#	uchylenie	#	zmiana	
2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy				
1.5. Ustalenie faktów				
1.1.3. Fakty uznane za udowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.	S. K.	dochody oskarżonego oraz uprzednia karalność	informacja ePUAP, informacja KRK	K-575-576
1.1.4. Fakty uznane za nieudowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				
1.6. Ocena dowodów				
1.1.5. Dowody będące podstawą ustalenia faktów				

Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu	
<p>1.1.6. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</p>			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu	
<p>3. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</p>			
Lp.	Zarzut		
3.1.	zarzut o obrazę przepisów postępowania tj. art.7 i 410 kpk.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny			
Zarzut jest niezasadny. Wprawdzie			

analizując uzasadnienie zaskarżonego wyroku faktycznie brak jest jakiegokolwiek śladu analizy zachowania drugiego z uczestników zdarzenia Z. G. zwłaszcza odnośnie kwestii włączenia kierunkowskazu sygnalizującego skręt w lewo oraz ewentualności spojrzenia w lusterko wsteczne przed wykonaniem tego manewru niemniej ponieważ sąd w całości podzielił opinie biegłych a zwłaszcza w tym wypadku biegłego P. to przyjąć należy, iż wziął pod uwagę zawarte w niej informacje i wnioski. Po wtóre zwrócić trzeba uwagę na treść zarzutu jaki był przedmiotem aktu oskarżenia, w którym oskarżonemu zarzucono nie spowodowanie przedmiotowego wypadku , a .." znaczące przyczynienie się " do jego zaistnienia. Taka konstrukcja zarzutu wskazuje, iż był także inny sprawca zaistniałego zdarzenia, który co najmniej w równym

stopniu przyczynił się do niego, a był nim w realiach przedmiotowej sprawy właśnie Z. G. . Taka konstrukcja zarzutu aktu oskarżenia, przyjęta także przez sąd implikuje stwierdzenie , iż przyjmuje się , iż faktycznie z kolei przyczynienie się Z. G. do zaistniałego wypadku obejmuje właśnie nie zasygnalizowanie skreću w lewo poprzez nie włączenie kierunkowskazu i z wysokim prawdopodobieństwem brak spojrzenia w lusterko wsteczne przed wykonaniem manewru w sposób bezpieczny.

Reasumując przedmiotem rozpoznania sądu było to czy oskarżony faktycznie przyczynił się znacząco do zaistnienia wypadku, bo to że przyczynił się do niego Z. G. i w jaki sposób przyjęte zostało niejako u podstawy oskarżenia.

Oдноśnie zarzutu związanego z kwestią trzeźwości oskarżonego stwierdzić trzeba, iż

jak się zdaje jest on intelektualnym nieporozumieniem.

Twierdzenie bowiem, iż skoro oskarżony miał w swoim organizmie zawartość alkoholu na poziomie wykroczeniowym to nie miało to wpływu na jego percepcję i psychomotorykę jest pomyłką. Wystarczy w tym miejscu stwierdzić że skoro ustawodawca penalizuje takie zachowanie to znaczy że uznaje określony poziom alkoholu w organizmie kierowcy za mający wpływ na jego psychomotorykę, tyle że w stopniu mniejszym jak wartości penalizowane jako przestępstwo.

Zresztą ustawa karna wskazuje jakie wartości ustawodawca uznaje za nie mające żadnego wpływu na psychomotorykę kierowcy pojazdu. Dlatego sąd słusznie wskazał tą okoliczność za obciążającą wskazaną w zarzucie chociaż słusznie nie odzwierciedloną w kwalifikacji prawnej czynu.

Wniosek			
	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny		
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.			
3.2.	zarzut obrazny art.627 kpk.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny			
zarzut niezasadny. Sąd słusznie przyznał zwrot kosztów zastępstwa procesowego na rzecz każdego z oskarżycieli posiłkowych bowiem pełnomocnik każdego z nich reprezentował w sposób odrębny			
Wniosek			
zarzut błędu w ustaleniach faktycznych	# zasadny # częściowo zasadny		

	# niezasadny		
<p>Zwiążle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>			
<p>Zarzut jest niezasadny. Jego konstrukcja oparta jest wyłącznie na zaprzeczeniu trafnych ustaleniom faktycznym sądu a jedynym dlatego argumentem jest rzekome stwierdzenie w opinii biegłego A. P., iż wyłącznym sprawcą przedmiotowego wypadku jest Z. G.. Stwierdzić trzeba, iż opinia ta nie zawiera w sobie tego rodzaju stwierdzenia, co więcej zawiera w sobie określenie zachowania samego oskarżonego, do którego to zachowania autor apelacji w ogóle się nie odnosi. W istocie zatem skarżący w ogóle nie kwestionuje ustaleń faktycznych sądu ani co do prędkości z jaką oskarżony wyprzedzał kolumnę samochodów, ani faktu zawartości alkoholu w organizmie oskarżonego, ani ustalenia , iż taktyka</p>			

<p>jazdy oskarżonego w tym miejscu i w tych określonych warunkach drogowych pozbawiła go możliwości obserwacji wyprzedzanej kolumny i odpowiedniej reakcji, lecz kwestionuje ocenę sądu takiego zachowania oskarżonego.</p>				
<p>3.3.</p>	<p>zarzut obrazy art. 42 kk.</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>		
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>				
<p>Zarzut jest niezasadny. Sad miał podstawę faktyczną i prawną do orzeczenia w oparciu o w/w przepis zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych . Myli się autor apelacji, iż dla takiego rozstrzygnięcia argumentem było dla sądu prowadzenie pojazdu pod wpływem alkoholu. Lektura uzasadnienia</p>				

<p>zaskarżonego wyroku w ogóle nie wskazuje na tego typu argumentację, która faktycznie nie była by słuszną wobec faktu orzeczenia z tych powodów zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych w innym postępowaniu. Odrębną natomiast kwestią jest wymiar tego środka karnego o czym w dalszej części tyczącej rozstrzygnięcia sądu odwoławczego. Natomiast jeśli chodzi o sam fakt wymierzenia tego środka karnego sąd odwoławczy podziela argumentację sądu rejonowego.</p>				
<p>Wniosek</p>				
	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>			
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>				
<p>3.4.</p>	<p>zarzut obrazu art. 46§1 kk.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny</p>		

		# niezasadny		
<p>Zwiążle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>				
<p>Zarzut jest częściowo zasadny. O ile nie można podzielić argumentacji autora apelacji, co do zawyżonych jego zdaniem kosztów konsolacji, poprzez zaproszenie zbyt dużej ilości osób, kwestia ta pozostaje w sferze norm obyczajowych danego środowiska, a odwoływanie się do statusu społecznego zmarłego jest nie na miejscu w takich okolicznościach o tyle kwestia kosztów wystawienia przez rodzinę zmarłego grobowca rodzinnego dla 6 osób w argumentacji skarżącego znajduje uzasadnienie. Jest rzeczą bowiem logiczną, iż szkoda jaką wyrządził oskarżony swoim czynem dotyczyła jednej osoby jeśli chodzi o koszty pochówku, nie zaś 6 osób. Jest też rzeczą logiczną, iż koszt grobowca dla 6 osób nie jest tożsamy</p>				

<p>z kosztem grobowca dla jednej osoby i nie sposób przyjmować by oskarżony miał ponosić koszty w takim zakresie. Z tych względów sąd odwoławczy zmniejszył kwotę częściowego naprawienia szkody na rzecz oskarżycieli posiłkowych poprzez podzielenie kosztów grobowca na 6 części i doliczenie do pozostałych kosztów pochówku 1/6 części kosztów grobowca.</p>				
<p>Wniosek</p>				
	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>			
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>				
<p>3.5.</p>	<p>zarzut obrazy art.69§1 kk.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>		
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>				

Na wstępie
zaznaczyć trzeba,
iż jak należy
się domyślać autor
apelacji chciał
postawić zarzut
rażącej
niewspółmierności
orzeczonej wobec
oskarżonego kary
poprzez brak
warunkowego
zawieszenie jej
wykonania. Sąd
bowiem w żaden
sposób nie obraził
przepisu art. 69
kk. po prostu
go nie zastosował.
Przechodząc jednak
do kwestii rażącej
surowości kary
zgodzić się trzeba,
iż kara bezwzględna
wymierzona
oskarżonemu taką
jest. Sąd odwoławczy
podziela argument
autora apelacji ,
iż kara nie może
przekraczać stopnia
winy i zawinienia.
Zauważyć trzeba,
iż oskarżony w
znacznym stopniu ,
lecz jednak
przyczynił się do
spowodowania
wypadku , a
w takim samym
stopniu przyczynił
się do tego Z. G..
Po wtóre oskarżony
nie był dotychczas
karany, przez co
uznać należy iż
przedmiotowe
zdarzenie było w
jego życiu jedynie

<p>ekscesem, nadto prowadził przed zdarzeniem jak i po nim ustabilizowany tryb życia. Brak jest zatem powodu i argumentu do tego by twierdzić że jedynie kara bezwzględna spełni wobec niego swój podstawowy cel jakim jest cel wychowawczy. Dlatego sąd odwoławczy zawiesił wykonanie orzeczonej wobec oskarżonego kary pozbawienia wolności na okres 2 lat próby. Okres ten zdaniem sądu będzie wystarczający biorąc pod uwagę wskazaną wyżej argumentację</p>				
Wniosek				
	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>			
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.				
3.6.	zarzut apelacji pełnomocnika oskarżycieli posiłkowych obrazy przepisów	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>		

	postępowania tj. art.4,7 i 410 kpk.		
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny			
Zarzut niezasadny , albowiem dopuszczalną administracyjne prędkość w miejscu zdarzenia sąd ustalił na podstawie protokołu oględzin miejsca wypadku sporządzony przez wyspecjalizowanych w tym zakresie funkcjonariuszy policji posiadających co do tego odpowiednie umiejętności			
Wniosek			
W niosek apelacji jest o tyle niezasadny co także niezrozumiały, bowiem część dyspozytywna wyroku zawiera ustalenie w opisie zarzutu o znaczącym przyczynieniu się oskarżonego do spowodowania wypadku.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny		
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo			

zasadny albo niezasadny.		
4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU		
4.1.	brak tego rodzaju okoliczności	
Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności		
5. ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO		
1.7. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji		
5.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy	
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy		
1.8. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji		
5.2.1.	Przedmiot i zakres zmiany	

<p>Przedmiotem zmiany zaskarżonego wyroku było orzeczenie w zakresie kary poprzez warunkowe zawieszenie jej wykonania, środka karnego w postaci zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych poprzez skrócenie jego wymiaru, oraz zmniejszenie kwoty częściowego naprawienia szkody na rzecz oskarżycieli posiłkowych.</p>	
<p>Zwięźle o powodach zmiany</p>	
<p>powody zmiany opisane zostały w częściach 3.4 i 3.5 natomiast jeśli chodzi o wymiar środka karnego w postaci zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych to zdaniem sądu odwoławczego orzeczony przez sąd rejonowy był zbyt surowy biorąc pod uwagę okoliczności wypadku a wymiar 2 lat będzie całkowicie adekwatny dla tych okoliczności i spełni swoje zadania w zakresie prewencji.</p>	

1.9. <i>Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</i>			
1.1.7. <i>Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</i>			
5.3.1.1.1.		# art. 439 k.p.k.	
Zwiąże o powodach uchylenia			
5.3.1.2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiąże o powodach uchylenia			
5.3.1.3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiąże o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia			
5.3.1.4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.	
Zwiąże o powodach uchylenia			

1.1.8. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		
1.10. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
6. Koszty Procesu		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
	o kosztach postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art.636§1 kpk. w odniesieniu do oskarżonego i art. 624§1 kpk. w odniesieniu do oskarżycieli posiłkowych	
7. PODPIS		

1.11. Granice zaskarżenia		
Kolejny numer załącznika	1	

Podmiot wnoszący apelację	obrońca		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Wyrok Sądu Rejonowego w Legionowie z dnia 27 stycznia 2023 r. sygn. akt II K 987/21		
0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej		

	orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
0.1.1.4. Wnioski		
#	uchylenie	# zmiana

1.12. zaskarżenia	Granice	
Kolejny numer załącznika	2	
Podmiot apelację	wnoszący pełnomocnik oskarżycieli posiłkowych	

Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Wyrok Sądu Rejonowego w Legionowie z dnia 27 stycznia 2023 r. sygn. akt II K 987/21	
0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia		
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości	
# w części	#	co do winy
#	co do kary	
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	

#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia		
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
0.1.1.4. Wnioski			
#	uchylenie	#	zmiana